

Scheda Insegnamento

Denominazione Insegnamento: <i>Lingua e Traduzione Romena III – Prima lingua di specializzazione</i>	Course title:
Codice: 27005314	SSD: L-LIN/17
Crediti Formativi (CFU): 9	Ore: 63
Anno di corso: III	Year course:
Corso di Laurea: Lingue e culture moderne	Degree course:
Docente/Professor: Levonian Raluca-Mihaela r.levonian@gmail.com University of Bucharest Per il curriculum si rinvia alla pagina docente pubblicata sul sito del Dipartimento di Studi Umanistici (http://www.unical.it/portale/strutture/dipartimenti_240/dsu/)	
Copertura didattica: - compito didattico.	Teaching Coverage:
Periodo didattico: I semestre	
Orario del corso:	Course timetable:
Aula:	
Modalità di frequenza: frequenza obbligatoria.	Method of attendance:
Commissione d'esame: Presidente: Raluca-Mihaela Levonian Membri: Yannick Preumont; Annafrancesca Naccarato.	
Lingua di insegnamento: Romeno e italiano. /.	Language of instruction: Romanian and Italian.
Conoscenze ed abilità da conseguire: Il corso propone una descrizione della morfologia della lingua romena e fornisce una base teorica per le lezioni di dottorato. L'obiettivo principale consiste nello sviluppo delle quattro abilità linguistiche per la comunicazione nella lingua romena.	Learning Outcomes: This course provides the students with a clear description of the morphology of Romanian language. The course is designed to expand the work at the Romanian language seminars and to provide a theoretical basis for it. The main outcome consists in the development of the students' abilities to communicate in Romanian language, taking into account all the four language skills (speaking, listening, reading, writing).

<p>Organizzazione della didattica: Lezione frontali; esercitazioni di lettorato.</p>	<p>Teaching method: Front lessons. Class exercises. Students are required to prepare two short presentations on topics indicated during the course, to do Internet research and to actively participate at the seminars.</p>
<p>Programma/Contenuti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Il sistema vocalico. Il sistema consonantico. Accento. 2. Il nome: genere, numero, casi. La declinazione dei sostantivi. 3. L'articolo indeterminato. L'articolo determinato. 4. Il numerale. 5. L'aggettivo: classificazione, formazione, posizione, accordo col sostantivo, gradi di comparazione. 6. Il pronome personale. Il pronome possessivo. Il pronome relativo – interrogativo. Il pronome dimostrativo. Il pronome indefinito. 7. Il verbo: categorie. La flessione verbale, tempi e modi sintetici, tempi e modi analitici. 8. L'avverbio: classificazione e uso degli avverbi. Gradi di comparazione. 9. La preposizione. 10. La congiunzione. 11. L'interiezione. <p>Il corso include due parti, una teorica e una pratica. I contenuti presentati nella parte teorica saranno ripresi ed approfonditi nella parte pratica.</p>	<p>Course Contents:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vowels and consonants in Romanian language. The accent. 2. The noun: gender, number, cases. 3. Determiners: the definite article, the indefinite article. 4. Numerical determiners. 5. The adjective: classification, formation, position in relationship to the noun, concordance with the noun. Degrees of comparison. 6. The personal pronoun. The possessive pronoun and adjective. The relative and interrogative pronoun. The reflexive pronoun. The demonstrative pronoun. The indefinite pronoun. (Pronominal and adjectival values.) 7. The verb: categories, moods and tenses. Values of the verbal tenses. Classification of the verbs. 8. The adverb: classification and use. Degrees of comparison. 9. Prepositions. 10. Connectives. 11. Interjections. <p>The course consists of two parts, a theoretical and a practical one. The contents introduced to the students during the theoretical lessons will be reviewed and detailed during the practical lessons.</p>
<p>Testi/Bibliografia: Laurenția Jinga, <i>Grammatica romena per italiani</i>, Edizioni dell Orso, Alessandria, 2004. Valeria Guțu-Romalo (coord.), <i>Gramatica limbii române. Volumul I. Cuvântul</i>, Editura Academiei Române, București, 2008. Gabriela Pană Dindelegan (coord.), <i>Gramatica de bază a limbii române</i>, Univers Enciclopedic Gold, București, 2010. Gr. Brâncuși, A. Ionescu, M. Saramandu, <i>Limba română. Manual pentru studenții străini</i>, București, Editura Universității din București, ed.a 5-a, 2003.</p>	<p>Recommended Reading: Laurenția Jinga, <i>Grammatica romena per italiani</i>, Edizioni dell Orso, Alessandria, 2004. Valeria Guțu-Romalo (coord.), <i>Gramatica limbii române. Volumul I. Cuvântul</i>, Editura Academiei Române, București, 2008. Gabriela Pană Dindelegan (coord.), <i>Gramatica de bază a limbii române</i>, Univers Enciclopedic Gold, București, 2010. Gr. Brâncuși, A. Ionescu, M. Saramandu,</p>

	<i>Limba română. Manual pentru studenții străini</i> , București, Editura Universității din București, ed.a 5-a, 2003.
Strumenti a supporto della didattica: Videoproiettore, PC, lavagna luminosa.	Teaching Tools:
Modalità di verifica dell'apprendimento: La modalità di verifica consiste in una prova orale al termine delle lezioni, con votazione in trentesimi ed eventuale lode. La soglia di superamento dell'esame è fissata in 18/30. Le votazioni inferiori a 18 equivarranno ad una valutazione insufficiente dell'apprendimento. Nel caso della prova orale si verificherà il possesso delle conoscenze e delle abilità indicate nella riga n. 14, a partire dai contenuti del programma (riga n.16).	Assessment Methods: The assessment method includes a written and an oral examination. In order to graduate the course, students are also required to attend the classes (75% attendance), to participate at the seminars and to prepare their home assignments in time.
Calendario delle prove d'esame:	Examinations schedule:
Link ad altre eventuali informazioni: per ulteriori informazioni si rinvia alla pagina docente pubblicata sul sito del Dipartimento di Studi Umanistici (http://www.unical.it/portale/strutture/dipartimenti_240/dsu/)	Links to any possible information:
Orari di ricevimento: Mercoledì: 9.30-11.00, cubo 28B, 4° piano, Stanza Riunioni.	Office Hours: Wednesday: 9.30-11.00, cubo 28B, 4th floor, Stanza Riunioni.